

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Utilice este aparato siguiendo únicamente las indicaciones contenidas en este manual de instrucciones. Al igual que sucede con cualquier aparato eléctrico, las instrucciones tienden a considerar el mayor número posible de casos. De todas formas sea prudente y recurra al sentido común para instalar y usar el acondicionador.
- Este aparato ha sido fabricado para acondicionar los ambientes domésticos y no debe ser utilizado para otros fines.
- Es peligroso modificar o alterar de cualquier forma las características del aparato.
- Instale el aparato según las normas pertinentes nacionales.
- Para eventuales reparaciones, diríjase a su centro de asistencia técnica autorizado De'Longhi más cercano. Las reparaciones efectuadas por personal no autorizado pueden resultar peligrosas.
- Este aparato debe ser utilizado exclusivamente por adultos. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Si el cable de alimentación está estropeado, tendrá que ser cambiado solamente por personal especializado autorizado por el fabricante.
- Este aparato debe estar conectado a una toma de tierra eficaz. En caso de duda, hágalo controlar por un electricista especializado.
- Evite utilizar alargadores para el cable de alimentación eléctrica. De ser oportuno, utilice exclusivamente alargadores de tres hilos de 15 A y 125 V, con puesta a tierra reconocidos UL y certificados CSA.
- Antes de efectuar cualquier operación de limpieza o de mantenimiento, desenchufe siempre el aparato de la corriente.
- No tire del cable de alimentación eléctrica para desplazar el producto.
- No instale el aparato en ambientes donde el aire puede contener gases, aceite, azufre, o cerca de fuentes de calor.
- No ponga objetos pesados o calientes encima del aparato.
- Limpie los filtros cada semana por lo menos.
- Evite utilizar aparatos de calefacción cerca del acondicionador.
- En caso de transporte, el aparato debe permanecer en posición vertical o apoyado sobre un lado. De no ser posible, fije el aparato en una posición inclinada pero no lo ponga en posición horizontal. Antes de transportarlo vacíe toda el agua contenida en el circuito interno. Después del transporte, espere al menos una hora antes de encender el aparato.
- Los materiales usados para el embalaje son reciclables. Le aconsejamos, por lo tanto, ponerlos en los correspondientes contenedores para la recogida diferenciada.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

DESCRIPCIÓN

- | | | | |
|---|--|----|--------------------------------|
| 1 | Rejilla de impulsión aire | 9 | Cable de alimentación |
| 2 | Panel de mandos | 10 | 2 Tapones brida |
| 3 | Ruedas | 11 | Tubo de vaciado de aire |
| 4 | Asas | 12 | 2 Boquilla para ventana |
| 5 | Rejilla de aspiración de aire del evaporador | 13 | Ventosas |
| 6 | Alojamiento del tubo de vaciado de aire | 14 | Dispositivo de bloqueo ruedas |
| 7 | Rejilla de aspiración de aire del condensador/alojamiento de la manguera | 15 | Mando a distancia |
| 8 | Tapa tubo de drenaje | 16 | Soporte ventana con 1 agujero |
| | | 17 | Soporte ventana con 2 agujeros |
| | | 18 | Tubo de aspiración de aire |
| | | 19 | Filtro electrostático 3M® |

¿Qué son Pinguino y SuperPinguino?

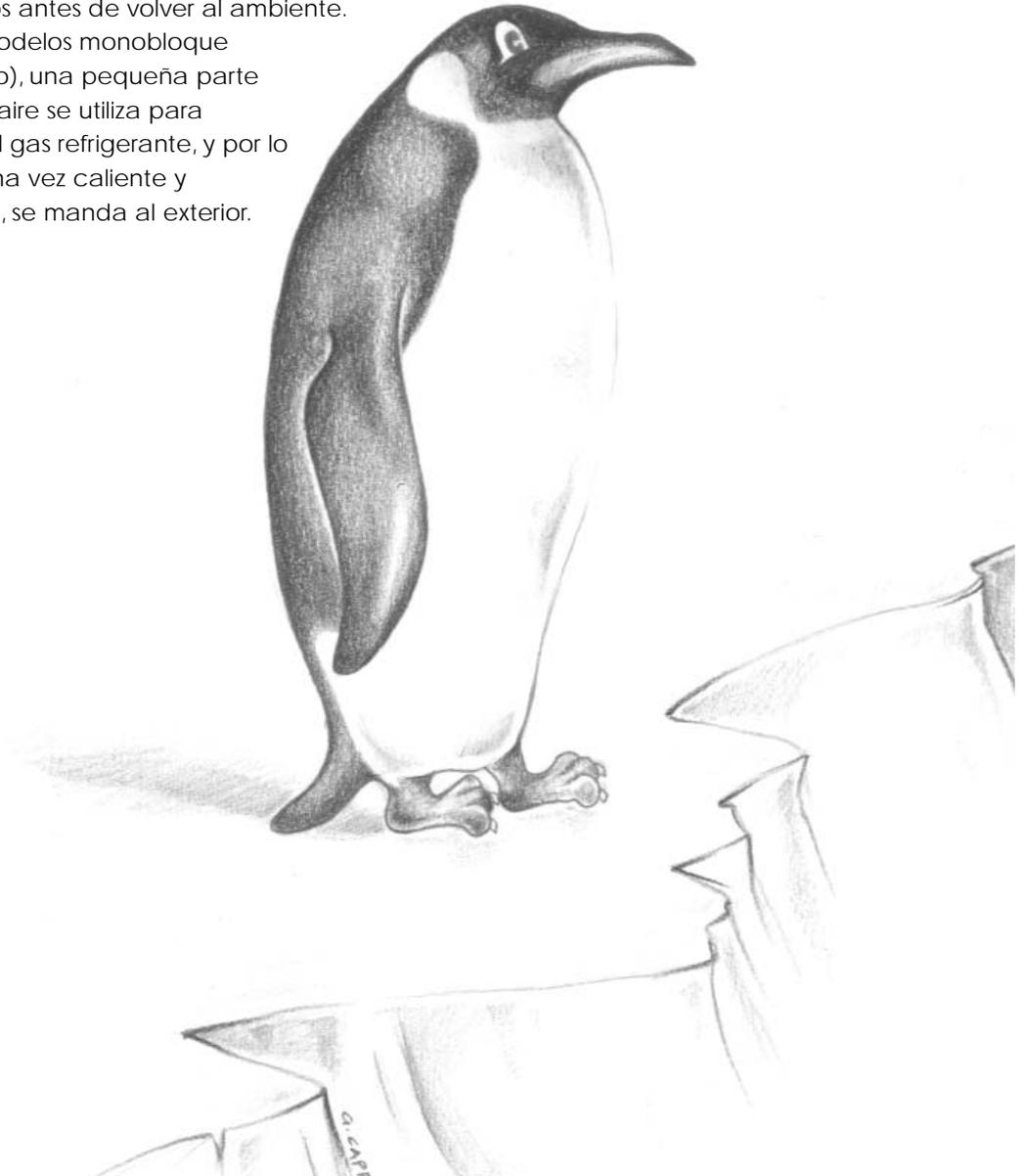
En la estación veraniega, las condiciones de bienestar se alcanzan con una temperatura comprendida entre los 75 y 81°F (entre los 24 y 27°C) y con una humedad relativa con valores alrededor del 50%.

El acondicionador es una máquina que sustrae la humedad y el calor del ambiente en el que está colocado.

Con respecto a los modelos que requieren una instalación, los acondicionadores portátiles presentan la ventaja de poder cambiarse de una habitación a otra de la casa, y de trasladarse de un edificio a otro.

El aire caliente de la habitación pasa a través de una batería enfriada por un gas refrigerante. De este modo, cede el calor y la humedad excesivos antes de volver al ambiente.

En los modelos monobloque (Pinguino), una pequeña parte de este aire se utiliza para enfriar el gas refrigerante, y por lo tanto, una vez caliente y húmedo, se manda al exterior.



Preparación para el uso

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Antes de enchufar el aparato, compruebe lo siguiente:

- la tensión de la red debe ser compatible con el valor indicado en la placa de características técnicas, situada en la parte trasera del aparato,
- el enchufe de corriente y la línea de alimentación eléctrica deben estar dimensionados para soportar la carga requerida,
- el enchufe de corriente debe ser compatible con la clavija; si no es así, haga sustituir el enchufe.
- el enchufe de corriente debe estar conectado a una eficaz toma de tierra.

El fabricante queda eximido de toda responsabilidad si esta norma para la prevención de accidentes no es respetada.

La sustitución del cable de alimentación deberá ser realizada exclusivamente por parte de personal técnico especializado.

A continuación, hallará todas las indicaciones necesarias para preparar de la mejor forma su acondicionador para el funcionamiento.

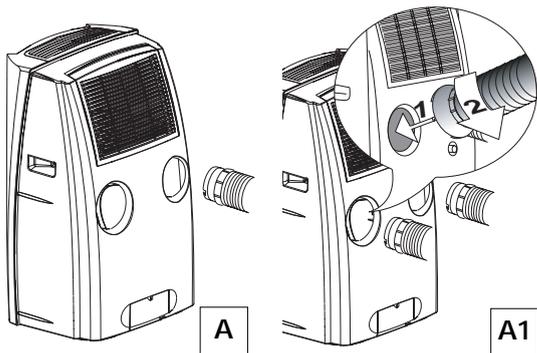
Coloque siempre el aparato en un lugar donde no haya obstáculos para la aspiración y la impulsión del aire.

CLIMATIZACIÓN SIN INSTALACIÓN

Con pocas y simples operaciones, Pinguino le devolverá las condiciones de bienestar:

- Fije el tubo de salida aire **11** en su correspondiente alojamiento **6**, colocado en la parte trasera del aparato. Colóquelo siguiendo las indicaciones de la figura **A**.

Para mejorar las prestaciones de su aparato, con la función acondicionamiento y boost (super acondicionamiento) puede utilizar también el tubo de aspiración **18** colocándolo en el alojamiento situado en la parte trasera del aparato indicado en la figura **A1**. Esta operación es opcional.



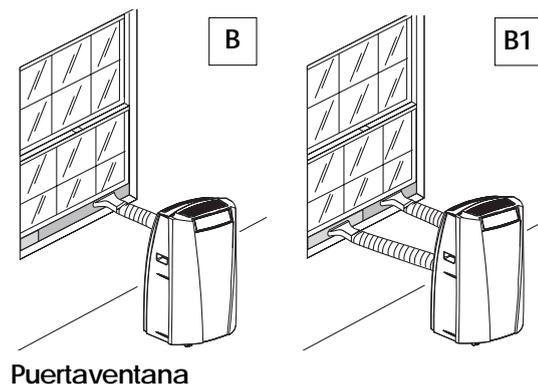
- Aplique la boquilla para ventana **12** en la extremidad del tubo **11**/**18**.
- Acerque el acondicionador a una ventana o puertaventana.
- Asegúrese de no obstruir el tubo de vaciado de aire.

Limite todo lo posible la longitud y las curvas de los tubos de aire evitando cualquier estrangulamiento.

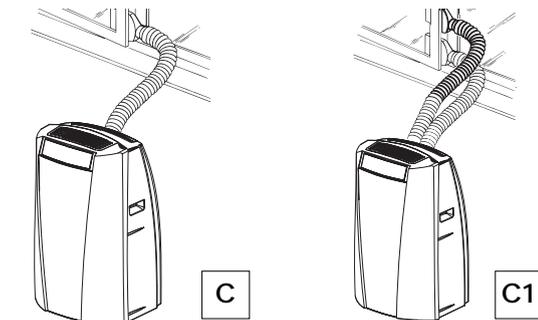
Ventana de guillotina

Para obtener los mejores resultados:

- Si tiene una ventana de guillotina, coloque el soporte **16** o **17** en el alféizar de la ventana, extienda el soporte completamente dentro del marco de la ventana, fije el soporte con el gancho y baje la ventana sobre el soporte. Inserte la boquilla para ventanas **12** de la manguera de vaciado **11** dentro de la ranura y luego conecte la manguera al aparato (fig. **B** y **B1**). Gracias al tornillo de fijación, el soporte es utilizable también para ventanas corredizas. Coloque el agujero del soporte para permitir una instalación correcta del tubo de vaciado.

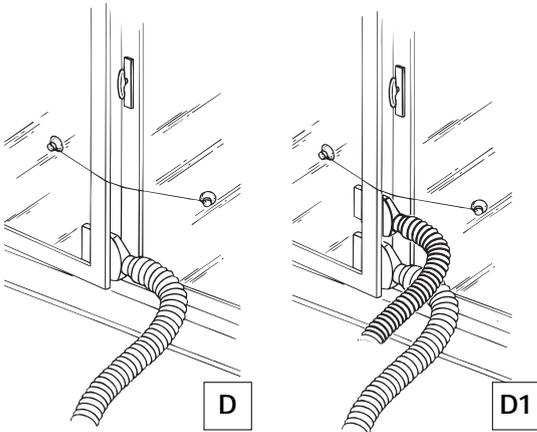


Puertaventana



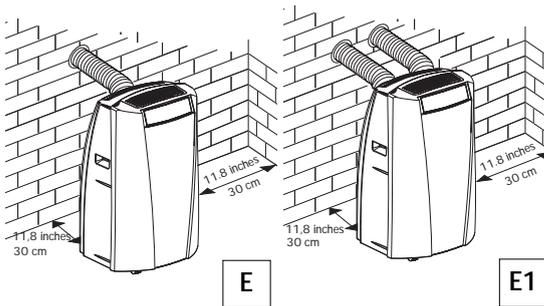
Preparación para el uso

- Abra ligeramente la puertaventana y sitúe la boquilla **12** siguiendo las indicaciones de la figura **C** y **C1**.
- Utilice las ventosas **13** para mantener cerradas las hojas de la puertaventana (fig. **D** y **D1**).



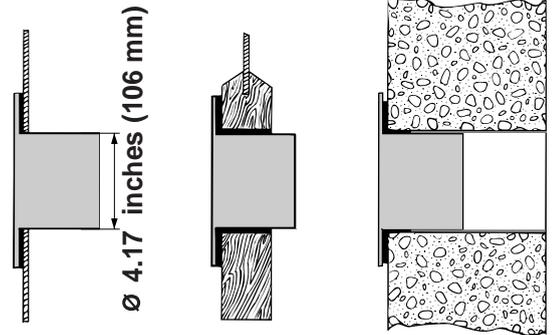
INSTALACIÓN SEMIPERMANENTE

Si lo desea, puede también instalar Pinguino de manera semipermanente (Fig. **E** y **E1**).



En este caso deberá:

- Realizar un agujero en la pared que se comunica con el exterior, o a través de un cristal de una ventana. Respete el intervalo de altura y las dimensiones del agujero, indicados en la figura **F**.



en el cristal de la ventana

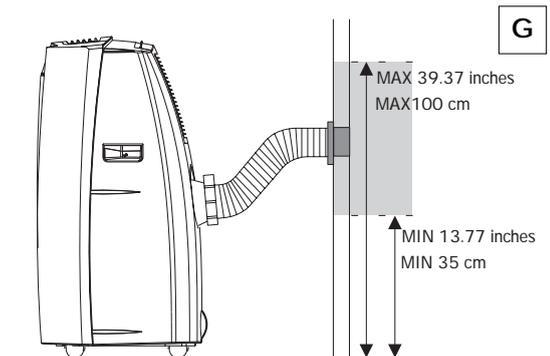
en el zócalo de madera de una puertaventana

en la pared: le aconsejamos aislar la sección de la pared con un material aislante adecuado

F

Limite todo lo posible la longitud y las curvas de los tubos de aire evitando cualquier estrangulamiento.

- Aplique el accesorio brida **10** incluido en el equipamiento en el agujero.
- Fije el tubo **11**/**18** en el alojamiento específico, situado en la parte trasera del aparato (fig. **A/A1** pág. 37).
- Aplique la extremidad del tubo **11** en la brida **10** siguiendo las indicaciones de la fig. **G**.



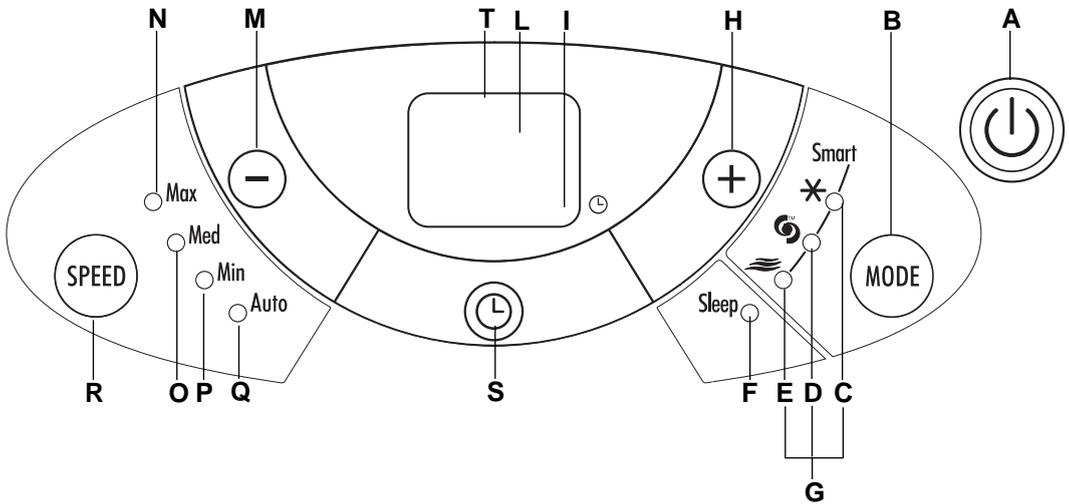
Cuando el tubo **11**/**18** no esté colocado, puede cerrar el agujero con el tapón de la brida **10**.

NOTA.

Cuando realice la instalación semipermanente, le aconsejamos dejar ligeramente abierta una puerta (aunque sea 1/2 pulgada solamente (1 cm) para garantizar una ventilación correcta.

Panel de mandos

EL PANEL DE MANDOS



DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE MANDOS

- A** Botón On/off (encendido/apagado)
- B** Botón MODE de selección funciones Acondicionamiento, boost, ventilación con purificación y Smart.
- C** Piloto función acondicionamiento
- D** Piloto función Boost
- E** Piloto función ventilación con purificación
- F** Piloto función Sleep
- G** Función Smart (pilotos C/D/E)
- H** Botón de aumento temperatura/ tiempo de funcionamiento programado
- I** Piloto temporizador en funcionamiento
- L** Visor Muestra los valores de temperatura configurados y el tiempo de funcionamiento programado.
- M** Botón de reducción temperatura/tiempo de funcionamiento programado
- N/O/P/Q** Pilotos de velocidad de ventilación y función Auto
- R** Botón Fan selección de velocidad de ventilación
- S** Botón timer
- T** Receptor de señal del mando a distancia

Funcionamiento

ENCENDIDO DEL APARATO

Enchufe el aparato a la corriente.

En el visor aparecen dos rayas para indicar que el aparato se encuentra en Stand-by.

Se puede utilizar el mando a distancia para controlar el aparato (consulte la pág. 42) o desde el panel de mandos.



FUNCIONAMIENTO CON EL PANEL DE MANDOS

Pulse el botón **ON/OFF (A)** (durante el encendido, el aparato utiliza la última función seleccionada al apagarlo).

Pulse el botón **MODE (B)** hasta que el piloto, correspondiente a la función elegida, se encienda.

Piloto (C)  : función acondicionamiento

Piloto (D)  : función Boost

Piloto (E)  : función ventilación con purificación

Pilotos (C-D-E) contemporáneos: smart mode

FUNCIÓN ACONDICIONAMIENTO

Es ideal para los períodos cálidos y bochornosos en los que hay que refrescar y deshumidificar el ambiente.

Para configurar correctamente esta función, presione los botones + (H) o - (M) hasta que en el visor aparezca la temperatura que se quiere alcanzar.



Después seleccione la velocidad de ventilación presionando el botón **SPEED (R)**, hasta que se encienda el piloto correspondiente a la velocidad de ventilación deseada, es decir:

MAX: si quiere obtener la máxima potencia de climatización alcanzando lo más rápidamente posible la temperatura deseada

MED: si quiere reducir el nivel de ruido manteniendo un buen nivel de confort

MIN: cuando desee el silencio máximo.

AUTO: si prefiere que la máquina seleccione automáticamente la mejor velocidad de ventilación, en función de la temperatura que usted configure en el visor digital.

Las temperaturas más aptas para el ambiente en el periodo veraniego varían entre los 75° - 81° F (de 24 a 27°C).

De todas formas, es aconsejable programar temperaturas muy inferiores respecto a las temperaturas externas.

Funcionamiento

FUNCIÓN BOOST

La función BOOST se utiliza para obtener el enfriamiento rápido.

Se produce con el ventilador a alta velocidad, situando automáticamente la temperatura programada a 64°F (18°C).

El piloto boost (D) en el panel de mandos se enciende y en el visor aparece **bo**.

FUNCIÓN VENTILACIÓN CON PURIFICACIÓN

Regule la velocidad de ventilación pulsando el botón "SPEED" (R), siguiendo las indicaciones para la función acondicionamiento.

Considere que, cuanto más alta es la velocidad, mayor es la cantidad de aire filtrado.

Seleccionando, sin embargo, la velocidad "Min", el aire filtrado es menor pero el nivel sonoro es también bajo.

En este modo no es posible seleccionar la función AUTO.

El visor visualizará la velocidad de ventilación seleccionada.

FUNCIÓN SMART

Con la función SMART, el mismo aparato elegirá cómo funcionar mejor para garantizar el máximo bienestar.

Con la función SMART, la función (acondicionamiento o ventilación), la temperatura y la velocidad de ventilación son automáticamente controladas y en el visor aparece **Sn**.

PROGRAMACIÓN DEL TEMPORIZADOR

El temporizador permite programar el encendido o el apagado retardado del aparato;

Lo cual evita derroches de energía eléctrica optimizando los períodos de funcionamiento.

Cómo programar el encendido retardado

- Enchufe el aparato a la corriente y enciéndalo presionando el botón ON/OFF (A); seleccione una función y los demás parámetros de funcionamiento (temperatura, velocidad de ventilación, etc.).
- Pulse de nuevo el botón "ON/OFF" (A) para situar el aparato en la posición de Stand-by.
- Pulse el botón temporizador (S): en el visor parpadean los dos segmentos centrales.
- Programe con los botones "+" (H) o "-" (M) el número de horas después del cual el aparato debe empezar a funcionar.

Con estos botones se aumenta y disminuye una hora por vez; sin embargo, presionándolos durante más de 2 segundos, el tiempo correrá rápidamente hasta alcanzar un máximo de 24 horas. Espere algunos instantes hasta que el dato se memorice.

El piloto (I) en el visor parpadea hasta que se produce el encendido programado.

Puede programar un encendido en las 24 horas siguientes.

Para borrar la programación del temporizador presione el botón timer (S) y con el botón "-" (M) ponga el tiempo en cero. El piloto (I) deja de parpadear.

Cómo programar el apagado retardado

- En cualquier modo de funcionamiento puede programar el apagado retardado.
- Pulse el botón Temporizador (S): en el visor parpadean los dos segmentos centrales.
- Programe con los botones "+" (H) o "-" (M) el número de horas después del cual el aparato debe dejar de funcionar.

Con estos botones se aumenta y disminuye una hora por vez; sin embargo, presionándolos durante más de 2 segundos, el tiempo correrá rápidamente hasta alcanzar un máximo de 24 horas.

Espere algunos instantes hasta que el dato se memorice.

El piloto (I) en el visor parpadea hasta que se produce el apagado programado.

Para borrar la programación del temporizador presione el botón timer (S) y con el botón "-" (M) ponga el tiempo en cero. El piloto (I) deja de parpadear.

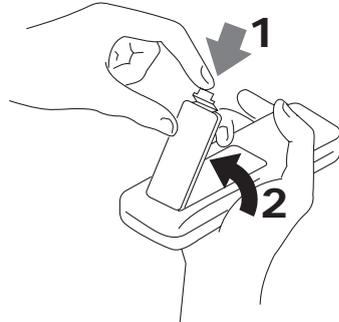
EL MANDO A DISTANCIA

EL MANDO A DISTANCIA

Colocación/sustitución de las pilas (incluidas)

- Quite la tapadera de protección (consulte la figura).
- Introduzca dos pilas nuevas del tipo no recargables, teniendo cuidado de colocarlas en el sentido correcto (+) y (-).
- Ponga de nuevo la tapadera.

Nota: le aconsejamos utilizar pilas de tipo alcalino (LR03 – tipo AAA).



Tanto en caso de sustitución como de eliminación del mando a distancia, deberá extraer las pilas y eliminarlas respetando las leyes en vigor ya que son nocivas para el medio ambiente.

Atención:

No mezcle pilas nuevas con pilas viejas.

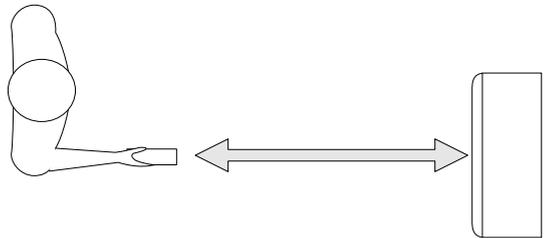
No mezcle pilas alcalinas con pilas estándares (cinc carbono) o recargables (níquel cadmio).

No tire las pilas al fuego. Podrían explotar o perder líquido.

En caso de inutilización prolongada del mando a distancia, deberá quitarle las pilas.

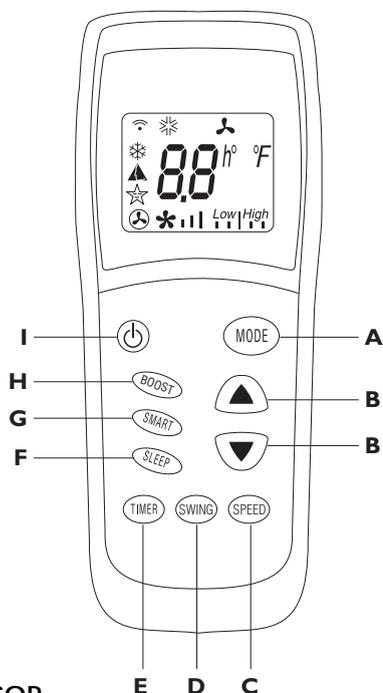
USO CORRECTO

- Oriente el mando a distancia hacia el receptor de señal del acondicionador de aire .
- Distancia máxima: 23 pies (7 metros) aproximadamente (sin ningún obstáculo entre el mando a distancia y receptor).
- Use el mando a distancia **con extremo cuidado** y respeto: sin que se le caiga, sin exponerlo a la luz solar directa ni cerca de fuentes de calor.



DESCRIPCIÓN DEL MANDO A DISTANCIA

EL MANDO A DISTANCIA



EL VISOR

-  Transmisión de señal
-  Indicador de acondicionamiento
-  Indicador de purificación
-  Indicador BOOST
-  Indicador SMART
-  Indicador SLEEP
-  Velocidad del ventilador automática
-  *|| Velocidad del ventilador alta
-  *|| Velocidad del ventilador intermedia
-  *| Velocidad del ventilador baja
-  Utilizado para regular la temperatura en la modalidad SMART (para informaciones ulteriores, consulte la pág. 45)

A. Botón MODE

Utilizado para seleccionar la modalidad de funcionamiento (acondicionamiento, boost, purificación, smart)

B. Botones para PROGRAMAR LA TEMPERATURA AMBIENTE

Utilizados para programar la temperatura ambiente o para programar el temporizador.

C. Botón SPEED

Utilizado para programar la velocidad del ventilador en secuencia alta, intermedia, baja.

D. Botón SWING (solamente en algunos modelos)

Activa las aletas motorizadas.

E. Botón TIMER

Utilizado para programar o anular el funcionamiento del temporizador.

F. Botón SLEEP (☆)

Utilizado para programar o anular la función automática SLEEP.

G. Botón SMART (▲)

Al presionar este botón, el aparato establece automáticamente las modalidades de funcionamiento más adecuadas para garantizar el máximo confort.

H. Botón BOOST (❄)

Utilizado para poner en marcha o parar el enfriamiento rápido (el enfriamiento rápido se produce con el ventilador en alta velocidad y con la temperatura programada automáticamente en 64°F (18°C).

I. Botón ON/OFF

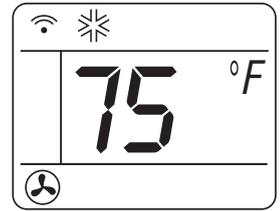
Presione este botón para encender y apagar el aparato. Nota: incluso con el acondicionador apagado, el visor sigue mostrando las programaciones efectuadas.

Las funciones

FUNCIÓN ACONDICIONAMIENTO

- En primer lugar, presione el botón  para el encendido.
- Un beep señalará la puesta en marcha del acondicionador y el símbolo  parpadeará en el visor.
- A continuación, presione varias veces el botón MODE hasta que aparezca el símbolo acondicionamiento  en el visor.
- Programe la temperatura usando los botones  .
- Para seleccionar la velocidad del ventilador, sólo tendrá que presionar repetidamente el botón SPEED hasta obtener la velocidad de ventilación elegida (automática, alta, intermedia, baja).

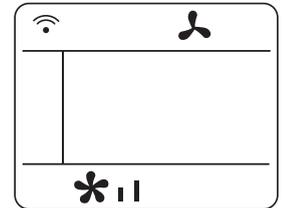
N.B.: con la función de acondicionamiento, el aparato sustrae automáticamente la humedad excesiva presente en el ambiente.



FUNCIÓN VENTILACIÓN CON PURIFICACIÓN

En días bochornosos, pero no particularmente cálidos, tal vez sea suficiente activar la función ventilación.

- Presione el botón . Un beep señalará la puesta en marcha del acondicionador y el símbolo  parpadeará en el visor.
- A continuación, presione el botón MODE varias veces hasta que aparezca el símbolo ventilación  en el visor.
- Con la función purificación activada, presione repetidamente el botón SPEED hasta alcanzar la velocidad elegida (baja, intermedia, alta).

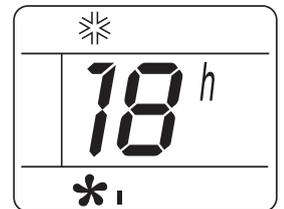


PROGRAMACIÓN DEL TEMPORIZADOR

El temporizador le permite configurar el encendido o el apagado retardado del aparato. Dicha configuración evitará derroches de energía eléctrica optimizando los periodos de funcionamiento

Programación del apagado

- Con el acondicionador encendido, presione el botón TIMER. El visor mostrará las horas y el símbolo "h" parpadeará. Programe el tiempo de apagado elegido con los botones   (de 30 minutos a 24 horas).
- Presione de nuevo el botón TIMER para confirmar la selección efectuada. En el visor aparece la cuenta atrás.
- Cuando acaba el tiempo programado, el aparato se apaga automáticamente. Durante las 10 primeras horas, se puede efectuar la selección con intervalos de media hora. Para tiempos superiores a 10 horas, la selección se hará con intervalos de una hora.
- Para borrar el horario programado, presione de nuevo el botón TIMER. Podrá oír una señal acústica.



Programación del encendido

- Con el acondicionador apagado, presione el botón TIMER. El visor mostrará las horas y el símbolo "h" parpadeará. Programe el tiempo de encendido elegido con los botones   (de 30 minutos a 24 horas). Durante las 10 primeras horas, se puede efectuar la selección con intervalos de media hora. Para tiempos superiores a 10 horas, la selección se hará con intervalos de una hora.
- Presione de nuevo el botón TIMER para confirmar la selección efectuada.
- Cuando acaba el tiempo programado, el aparato se enciende automáticamente.
- Para borrar el horario programado, presione de nuevo el botón TIMER. Podrá oír una señal acústica.

Las funciones

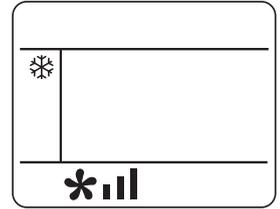
FUNCIÓN BOOST

La función BOOST se utiliza para obtener un enfriamiento rápido. Funciona con el ventilador a alta velocidad, situando automáticamente la temperatura programada en 64°F (18°C).

Para seleccionar la función BOOST, efectúe las siguientes operaciones:

- Pulse el botón  para el encendido del acondicionador. Un beep le indicará la puesta en marcha del acondicionador y en el visor parpadeará el símbolo .
- Pulse el botón BOOST para programar la función. En el visor aparece el símbolo .
- Para volver a la modalidad anterior, pulse de nuevo el botón BOOST.

Con esta función, el visor del panel de mandos muestra **60**.

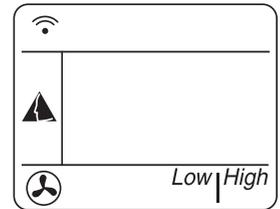


FUNCIÓN SMART

Con la función SMART, el mismo acondicionador elegirá cómo funcionar para garantizar su máximo bienestar.

- Presione el botón  para el encendido. Un beep señalará la puesta en marcha del acondicionador y el símbolo  parpadeará en el visor.
- Presionar el botón SMART. Entonces, el aparato funciona en modalidad automática y el símbolo  aparecerá en el visor.

Nota: en la modalidad SMART la temperatura es controlada automáticamente. Sin embargo, si no se ha alcanzado aún la temperatura elegida, se puede disminuir o aumentar de 4°F (aprox. 2°C) al máximo presionando los botones  . El aparato elegirá automáticamente la función (acondicionamiento, ventilación, calefacción) y las velocidades óptimas. Una vez seleccionada la función SMART, el visor del panel de mandos muestra **57**.



FUNCIÓN SLEEP

La función automática SLEEP es ideal para las horas nocturnas ya que permite, sin salirse de la modalidad de acondicionamiento reducir progresivamente el funcionamiento del acondicionador hasta apagarlo completamente (después de 8 horas).

Para seleccionar la función SLEEP haga lo siguiente:

- Presione el botón  para encender el acondicionador.
- Un beep señalará la puesta en marcha del acondicionador y el símbolo  parpadeará en el visor.
- A continuación, presione varias veces el botón MODE hasta que aparezca el símbolo  de la función elegida en el visor.
- Seleccione la temperatura elegida presionando los botones  .
- Presione ahora el botón SLEEP para programar la función noche: el visor mostrará el símbolo . Presione de nuevo el botón SLEEP para volver a la modalidad precedente. Con esta función, el ventilador funciona con baja velocidad.

La función noche permite mantener el ambiente a la temperatura óptima evitando un excesivo aumento o descenso de la temperatura con un funcionamiento silencioso.

El flujo de aire disminuye, mientras que la temperatura del ambiente cambia gradualmente siguiendo las exigencias de bienestar: aumenta 2°F (aprox. 1°C) después de 60 minutos y 4°F (aprox. 2°C) después de 2 horas (se apaga después de 8 horas). Con la función SLEEP activada, el relativo piloto en el panel de mandos está encendido.



Autodiagnóstico/Si algo no funciona...

AUTODIAGNÓSTICO

El aparato está dotado de un sistema de autodiagnóstico que identifica algunos problemas de funcionamiento.

SI EN EL VISOR APARECE	¿QUÉ HACER?
LT LOW TEMPERATURE (ANTIHELO)	Si el aparato trabaja en la función acondicionamiento, este dispositivo impide que se forme hielo. El aparato reanuda automáticamente el funcionamiento una vez terminado el proceso de desescarche.
PF PROBE FAILURE (SONDA ESTROPEADA)	Si aparece esta alarma, dirijase al centro de asistencia.
FT FULL TANK (DEPÓSITO LLENO)	Vacíe el depósito de seguridad interior, mediante los tubos de drenaje. (véase pág. 48 "operaciones de finales de temporada")

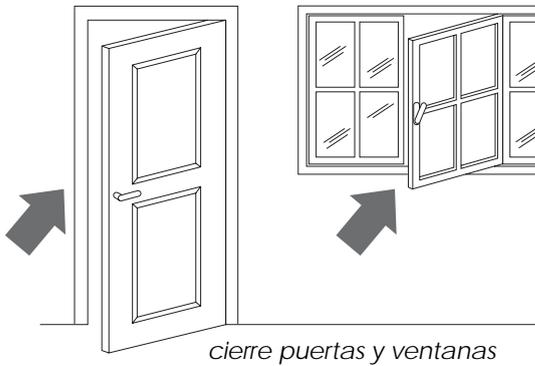
SI ALGO NO FUNCIONA

PROBLEMAS	CAUSAS	SOLUCIONES
El acondicionador no se enciende	<ul style="list-style-type: none"> No hay corriente. No está enchufado. Ha intervenido el dispositivo de seguridad. 	<ul style="list-style-type: none"> Espere. Enchúfelo. Reposicione la clavija de seguridad (consulte pág. 49)
El acondicionador funciona sólo por poco tiempo.	<ul style="list-style-type: none"> El tubo de vaciado del aire presenta un estrangulamiento. El tubo de vaciado del aire está obstruido. El tubo de vaciado del aire tiene pliegues. 	<ul style="list-style-type: none"> Coloque correctamente el tubo de vaciado. Compruebe que no haya obstáculos que impidan la salida del aire al exterior. Elimine los pliegues.
El acondicionador funciona pero no enfría la habitación.	<ul style="list-style-type: none"> Ventana abierta. En la habitación hay alguna fuente de calor encendida (quemador, lámpara, etc.). El tubo de vaciado de aire se ha salido de su sede. Filtros de aire obstruidos. Dimensiones de la habitación inadecuadas (demasiado grande). 	<ul style="list-style-type: none"> Cierre la ventana. Elimine la fuente de calor. Introduzca el tubo en la sede. Deberá limpiar los filtros o sustituirlos.
Olor particular en la habitación.	<ul style="list-style-type: none"> el filtro de aire está atascado 	<ul style="list-style-type: none"> limpie el filtro o sustitúyalo
El acondicionador no funciona durante 3 minutos aproximadamente después de reencenderlo.	<ul style="list-style-type: none"> Se ha activado el dispositivo de seguridad de la máquina. 	<ul style="list-style-type: none"> espere que pasen 3 min /PF/.
En el visor aparece escrito LT / PF / FT	<ul style="list-style-type: none"> Véase párrafo "autodiagnóstico" 	

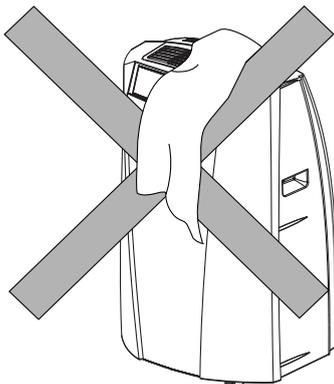
Consejos

Respete las siguientes advertencias para obtener el máximo rendimiento del acondicionador:

- cierre puertas y ventanas del ambiente que desea climatizar. Excepto únicamente en caso de instalación por medio de un agujero en la pared. En dicho caso, es aconsejable dejar una rendija en una puerta o ventana en modo de garantizar una adecuada ventilación.

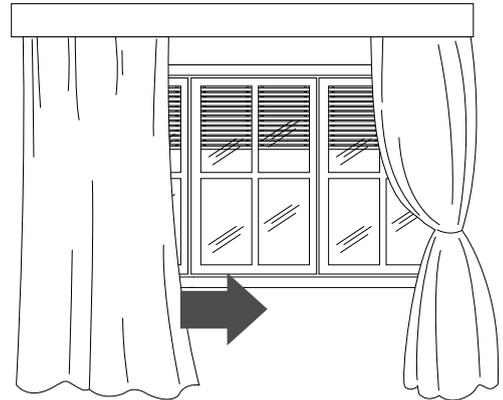


- Proteja la habitación de los rayos solares directos, cerrando las cortinas y/o bajando parcialmente las persianas, para obtener un funcionamiento extremadamente económico.
- No apoye nunca objetos sobre el acondicionador.
- No obstaculice la aspiración [5] ni la impulsión de aire [1];
- Compruebe que no haya fuentes de calor en el ambiente.



No cubra el aparato

- No utilice el aparato en ambientes con un alto nivel de humedad (tipo lavaderos).
- No utilice el aparato en el exterior.



Baje las persianas o cierre las cortinas.

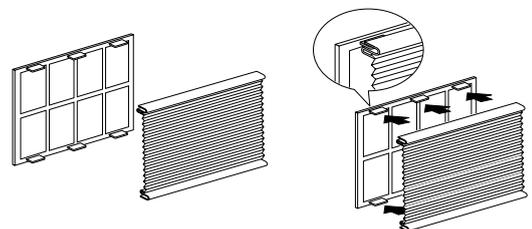
- Controle que el acondicionador esté colocado sobre un suelo "plano". Coloque eventualmente los dos dispositivos de bloqueo ruedas [14] bajo las ruedas delanteras [3].

FILTRO ELECTROSTÁTICO 3M® [19]

Para usar el filtro electrostático 3M®, sáquelo del embalaje y aplíquelo al filtro antipolvo colocando los dos perfiles de plástico del filtro 3M® en las lengüetas presentes en el filtro antipolvo (consulte la figura).

Coloque los filtros ensamblados en la rejilla e instálela de nuevo en el aparato.

Cuando quite la rejilla de aspiración del aire [5] del evaporador, no toque las aletas metálicas de éste. Están muy afiladas y pueden ser peligrosas.



Limpieza y mantenimiento

Antes de cualquier operación de limpieza o de mantenimiento, apague el aparato presionando el botón ON/OFF o el botón (I) del mando a distancia y desenchufe siempre el aparato de la corriente.

LIMPIEZA DEL MUEBLE EXTERNO

Le aconsejamos limpiar el aparato con un paño ligeramente humedecido y secarlo con un paño seco.

Por motivos de seguridad, no lave el acondicionador con agua.

Precauciones

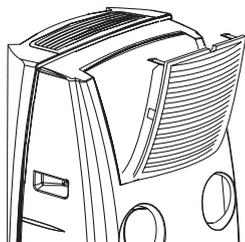
No use nunca gasolina, alcohol o disolventes para la limpieza. No pulverice líquidos insecticidas o productos similares.

LIMPIEZA DE LOS FILTROS

Para mantener inalterada la eficiencia de su acondicionador, le aconsejamos:

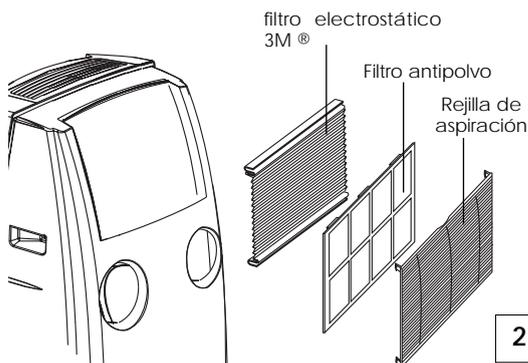
Limpiar el filtro antipolvo cada semana de funcionamiento. El filtro está situado en la rejilla de aspiración. Cuando quite la rejilla de aspiración del aire [5] del evaporador, no toque las aletas metálicas de éste. Están muy afiladas y pueden ser peligrosas.

Para la limpieza de los filtros será necesario:



1

1. Quitar la rejilla de aspiración, girándola hacia afuera (figura 1).
2. Quitar el filtro antipolvo, desenganchándolo de la rejilla (figura 2).



2

Si está muy sucio, sumérgalo en agua tibia aclarándolo varias veces.

Mantenga la temperatura del agua por debajo de los 105°F (40°C).

Después de haberlo lavado, seque el filtro antes de volverlo a colocar.

Para colocarlos de nuevo, sitúe los filtros en la rejilla de aspiración, a continuación enganche de nuevo éste última en el aparato.

No lave el filtro electrostático 3M®. Cuando esté gastado, cámbielo por uno nuevo.

CONTROLES DE INICIO DE TEMPORADA

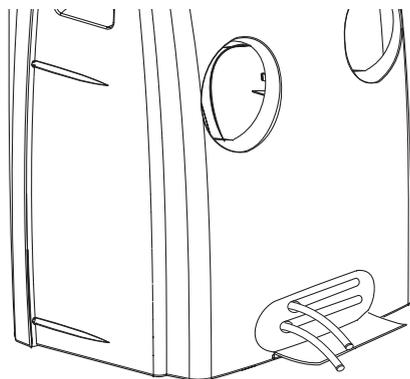
Compruebe que el cable de alimentación y el enchufe estén perfectamente íntegros y asegúrese de que la puesta a tierra sea eficiente.

Respete rigurosamente las normas de instalación.

OPERACIONES DE FINALES DE TEMPORADA

Para vaciar completamente el agua contenida en el circuito interior, abra la tapa [8] situada en la parte trasera del aparato.

Extraiga los 2 tubos de drenaje, quite los tapo-



3

nes respectivos y deje salir completamente el agua residual (fig. 3).

Una vez vacío, tape los tubos y colóquelos en el alojamiento respectivo.

Limpie los filtros y hágalos secar bien antes de volverlos a montar.

Características técnicas

CONDICIONES LÍMITES DE FUNCIONAMIENTO

Temperatura de la habitación con acondicionamiento 64-95°F (18 - 35°C)

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión de alimentación consulte la placa de las características

Potencia máx. absorbida en acondicionamiento "

Refrigerante "

Potencia frigorífica "

Dimensiones del aparato:

- | | | |
|---------------|-----------|--------|
| • anchura | 19.9 inc. | 505 mm |
| • altura | 31,4 inc. | 800 mm |
| • profundidad | 17,3 inc. | 440 mm |
| • peso | 75 Lbs | 34 kg |

El transporte, la carga, la limpieza, la recuperación y la eliminación del refrigerante deben ser efectuados únicamente por los centros de asistencia técnica autorizados por el fabricante. El desguace del aparato debe ser efectuado únicamente por personal especializado autorizado por el fabricante.

NO VUELQUE EL APARATO NI LO COLOQUE SOBRE UN LATERAL. SI LO HACE, ESPERE AL MENOS 1 HORA ANTES DE VOLVER A ENCENDER EL APARATO

CLAVIJA DE SEGURIDAD

El aparato cuenta con una clavija de seguridad que protege el cable de alimentación. En caso de corte de la corriente, desenchufe el aparato de la corriente y asegúrese de que el cable no se haya estropeado.

Si el cable está estropeado, llame a un centro de asistencia para sustituirlo.

Si hay cortes de corriente frecuentes y el cable no resulta estropeado, contacte a un electricista cualificado.

FUNCIONAMIENTO DE LA CLAVIJA DE SEGURIDAD

Si el dispositivo de seguridad incorporado en la clavija se activa y corta la corriente, compruebe que el cable de alimentación ni la clavija estén estropeados. Si el cable no se ha estropeado, para encender de nuevo el aparato pulse el botón RESET. Para comprobar el funcionamiento correcto de la clavija, pulse periódicamente el botón TEST y asegúrese de que el aparato se apague. De no ser así, póngase en contacto con el centro de asistencia. Para restablecer el funcionamiento, pulse el botón RESET.

Garantía

De'Longhi es la distribuidora de electrodomésticos de marca Kenwood. Esta garantía cubre todos los electrodomésticos con las marcas De'Longhi o Kenwood.

SOLAMENTE PARA LOS ESTADOS UNIDOS CONTIGUO

Garantía Limitada

Nosotros garantizamos que cada AIRE ACONDICIONADO de De'Longhi está libre de defectos en materiales y mano de obra. A partir de la fecha de compra, nuestra obligación bajo esta garantía es de proveer un (1) año gratis de piezas y mano de obra en todo el AIRE ACONDICIONADO, con cuatro (4) años adicionales gratis para cada pieza del sistema sellado que consiste en el compresor, evaporador, condensador y la tubería refrigerante conectada en la fábrica. La mano de obra y todas las otras piezas durante los cuatro (4) años adicionales de garantía, serán pagadas por el dueño. Todos los AIRE ACONDICIONADOS que necesiten ser reparados necesitan ser enviados a un centro de servicio autorizado De'Longhi con los gastos pagados por el dueño y De'Longhi será responsable por los gastos de devolución. Después de los primeros cinco (5) años de ser dueño de la unidad, todos los gastos (todas las piezas, mano de obra y envío) serán obligación del dueño. Esta garantía deberá aplicarse solamente si el AIRE ACONDICIONADO ha sido usado de acuerdo con las instrucciones de la fábrica que lo acompañan y en un circuito de Corriente Alterna (AC). Esta garantía toma el lugar de todas las otras garantías y representaciones, expresadas o implícitas, y todas las otras obligaciones o responsabilidades legales por nuestra parte. Nosotros no autorizamos a ninguna otra persona o compañía a que asuma por nosotros cualquier responsabilidad en conexión con la venta o el uso de nuestro AIRE ACONDICIONADO. Esta garantía no deberá aplicarse a ningún AIRE ACONDICIONADO que haya sido reparado o alterado fuera de nuestra fábrica ni deberá aplicarse a ningún AIRE ACONDICIONADO que haya estado sujeto a mal uso, negligencia o accidentes.

Si las reparaciones son necesarias, vea la información de contacto a continuación:

Residentes en los Estados Unidos:

Por favor, contacten a la línea directa gratuita, 1-800-322-3848 o vayan a nuestro sitio en Internet www.delonghi.com.

Para todos los accesorios, piezas de repuesto o reemplazo, por favor contacten a nuestra división de piezas, al 1-800-865-6330.

Residentes en Canadá:

Por favor, contacten a la línea directa gratuita, 1-888-335-6644 o vayan a nuestro sitio en Internet www.delonghi.com.

Residentes en otros países:

vayan a nuestro sitio en Internet www.delonghi.com.